

JUDGMENT OF THE COURT

(Sixth Chamber)

of 8 July 1999

in Case C-234/92 P: Shell International Chemical Company Ltd v Commission of the European Communities⁽¹⁾

(Appeal — Rules of Procedure of the Court of First Instance — Reopening of the oral procedure — Commission's Rules of Procedure — Procedure for the adoption of a decision by the College of Members of the Commission)

(1999/C 333/10)

(Language of the case: English)

In Case C-234/92 P: Shell International Chemical Company Ltd, whose registered office is in London, United Kingdom, represented by K.B. Parker QC, instructed by J.W. Osborne, Solicitor, with an address for service in Luxembourg at the Chambers of J. Hoss, 15 Côte d'Eich, supported by DSM NV, whose registered office is in Heerlen, Netherlands, represented by I.G.F. Cath, of The Hague Bar, with an address for service in Luxembourg at the Chambers of L. Dupong, 14a Rue des Bains — appeal against the judgment of the Court of First Instance of the European Communities (First Chamber) of 10 March 1992 in Case T-11/89 *Shell v Commission* [1992] ECR II-757, seeking to have that judgment set aside, the other party to the proceedings being the Commission of the European Communities (Agent: J. Currall) — the Court (Sixth Chamber), composed of: P.J.G. Kapteyn, President of the Chamber, G. Hirsch, G.F. Mancini (Rapporteur), J.L. Murray and H. Ragnemalm, Judges; G. Cosmas, Advocate General; H. von Holstein, Deputy Registrar and D. Louterman-Hubeau, Principal Administrator, for the Registrar, has given a judgment on 8 July 1999, in which it:

1. Dismisses the appeal;
2. Orders Shell International Chemical Company Ltd to pay the costs;
3. Orders DSM NV to bear its own costs.

⁽¹⁾ OJ C 187 of 24.7.1992.

JUDGMENT OF THE COURT

(Sixth Chamber)

of 8 July 1999

in Case C-245/92 P: Chemie Linz GmbH v Commission of the European Communities⁽¹⁾

(Appeal — Rules of Procedure of the Court of First Instance — Reopening of the oral procedure — Commission's Rules of Procedure — Procedure for the adoption of a decision by the College of Members of the Commission)

(1999/C 333/11)

(Language of the case: German)

(Provisional translation; the definitive translation will be published in the European Court Reports)

In Case C-245/92 P: Chemie Linz GmbH, whose registered office is in Linz, Austria, represented by O. Lieberknecht, Rechtsanwalt, Düsseldorf, with an address for service in Luxembourg at the Chambers of A. Bonn, 22 Côte d'Eich, supported by DSM NV, whose registered office is in Heerlen, Netherlands, represented by I.G.F. Cath, of The Hague Bar, with an address for service in Luxembourg at the Chambers of L. Dupong, 14a Rue des Bains — appeal against the judgment of the Court of First Instance of the European Communities (First Chamber) of 10 March 1992 in Case T-15/89 *Chemie Linz v Commission* [1992] ECR II-1275, seeking to have that judgment set aside, the other party to the proceedings being the Commission of the European Communities (Agent: G. zur Hausen) — the Court (Sixth Chamber), composed of: P.J.G. Kapteyn, President of the Chamber, G. Hirsch, G.F. Mancini (Rapporteur), J.L. Murray and H. Ragnemalm, Judges; G. Cosmas, Advocate General; H. von Holstein, Deputy Registrar, and D. Louterman-Hubeau, Principal Administrator, for the Registrar, has given a judgment on 8 July 1999, in which it:

1. Dismisses the appeal;
2. Orders Chemie Linz GmbH to pay the costs;
3. Orders DSM NV to bear its own costs.

⁽¹⁾ OJ No C 212 of 18.8.1992.